

## EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN VISITÓ VALENCIA DE DON JUAN

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, realizó el pasado martes, 24 de enero, una visita institucional a las fábricas de Garnica Plywood y Estructuras Metálicas Los Blancos ubicadas en Valencia de Don Juan. • Pág. 7



## VALENCIA DE DON JUAN ABRE EL ESCAPARATE DE LA FERIA DE FEBRERO

El Consejero de Empleo de la Junta de Castilla y León, Carlos Javier Fernández Carriedo inauguró la 97ª Feria de Febrero. • Pág.11

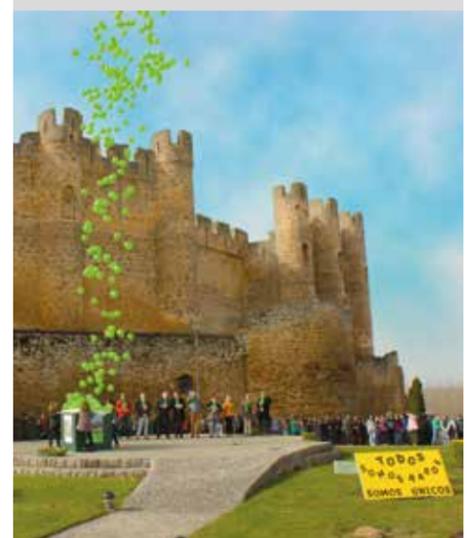


## LAS CARCAJADAS DESPIDEN AL CARNAVAL



Don Carnal conquistó Coyanza con grandes dosis de imaginación, originalidad y diversión. • Pág. 16

## COYANZA ABRAZA SOLIDARIAMENTE LAS ENFERMEDADES RARAS



Valencia de Don Juan acogió del 22 al 24 de febrero la cuarta edición de los actos conmemorativos del Día Mundial de las Enfermedades Raras. • Pág. 8

# NOS GUSTA EL FUTURO



Garnica es el referente europeo en producción de tablero contrachapado proveniente de plantaciones sostenibles. Con un equipo de más de 750 empleados y cinco plantas de producción, estamos en continuo crecimiento. Buscamos profesionales que quieran desarrollar su carrera en un sector con gran proyección, **porque nos gusta el futuro, tu futuro.**

Si quieres crecer con nosotros, regístrate como candidato y consulta nuestras ofertas en nuestra área de empleo en: [www.garnica.one](http://www.garnica.one)

Compramos  
tu chopera:  
987 75 25 75

**garnica**  
Challenge the ordinary

# OBRAS



Aceras en calle Santiago



Acondicionamiento baño Asprona



Aparca bicicletas en C. San Martín



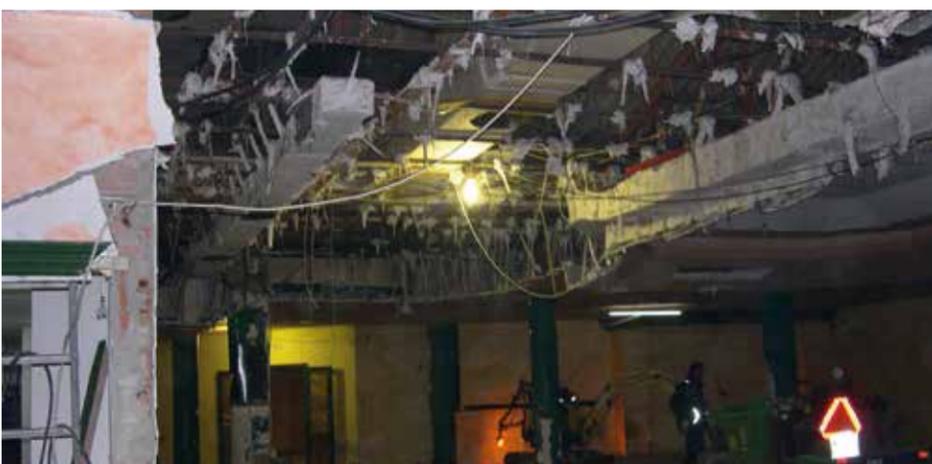
Aparca bicicletas en Plaza Mayor



Levantar y tapar pozos antiguo colector Paseo del Río



Nueva acometida de agua en c. Independencia



Obras en la sala Parteenoon



Rampa en el Polideportivo para el acceso a minusválidos al Campo de Fútbol

## EL CRONISTA OFICIAL DONA 600 LIBROS DE SU AUTORÍA AL AYUNTAMIENTO COYANTINO

La historia y el patrimonio de la ciudad son la temática de los tomos que serán destinados a regalos institucionales

El alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, ha recibido de manos del cronista oficial de Valencia de Don Juan, Miguel Ángel Millán Abad, 600 volúmenes de dos de sus obras, 'Catálogo de blasones de Valencia de Don Juan' (2004) y 'Coyanza, la perla del Esla' (1995) que el autor coyantino ha donado al Ayuntamiento.

Juan Martínez Majo ha agradecido este gesto altruista del autor coyantino y ha indicado que los libros (aproximadamente 300 de cada título) serán destinados para regalos institucionales. "Un libro sobre la historia de nuestra ciudad es un regalo muy apropiado para los presentes oficiales" ha destacado.

En la entrega de los libros tam-

bién asistieron el primer teniente alcalde, José Jiménez, y la concejala de Cultura, María Jesús Marinelli.

Miguel Ángel Millán Abad es cronista oficial de Valencia de Don Juan desde que fuera nombrado el 27 de abril de 2011. Es autor de varias obras, todas relacionadas con Valencia de Don Juan: 'El castillo gótico de Valencia de Don Juan y sus señores, los Acuña' (1994), 'Coyanza, la perla del Esla' (1995), 'Historia de Coyanza' (1998), 'Semblanza histórica de una feria con prestigio' (2000) y 'Catálogo de blasones de Valencia de Don Juan' (2004). También ha publicado varias monografías y multitud de artículos en la revista coyantina 'El Esla'



## EMPIEZAN LOS PREPARATIVOS DE LA CELEBRACIÓN DEL CENTENARIO DE LA BANDA DE MÚSICA

Este año la Banda de Música de Valencia de Don Juan cumple 100 años. Para esta conmemoración el Ayuntamiento coyantino prepara una intensa agenda de actividades que se desarrollarán a lo largo de todo el año. El alcalde Juan Martínez Majo, la concejala de Cultura, María Jesús Marinelli, y el director de la Banda, José Ramón Prieto Sáenz de Miera, ya han iniciado la preparación de algunos de los eventos previstos.

Entre las primeras acciones llevadas a cabo ha sido la presentación del logotipo para conmemorar el Centenario. Un símbolo que fusiona la esencia de la música, el Centenario y la imagen del Castillo coyantino, el elemento más representativo de la localidad. Este icono acompañará e identificará todas las actividades que se desarrollen con motivo de esta celebración durante los próximos meses.

Juan Martínez Majo señala la importancia de este acontecimiento y afirma que el "Centenario de la Banda marcará el curso de este 2017". "Para una ciudad como Valencia de Don Juan es todo un honor que su Banda de Música cumpla 100 años con toda la historia y trayectoria que conlleva este hecho" ha comentado.

Entre las actividades previstas habrá conciertos, exposiciones así como algún acto específico para conmemorar el Centenario. Ade-



Reunión para preparar el aniversario

más, el Ayuntamiento solicita la colaboración ciudadana para la recopilación de imágenes de la Banda de Música ya que está previsto la organización de una muestra fotográfica que refleje el recorrido

de este Centenario. Todas aquellas personas que deseen aportar fotografías pueden hacerlo presentándolas en las oficinas municipales o enviarlas en el correo electrónico turismo@valenciadedonjuan.es.

Cabe destacar que el logo del Centenario ha sido diseñado por la diseñadora y componente de la Banda de Música de Valencia de Don Juan, M<sup>a</sup> José Simón.



## Una energía que nos proyecta al futuro

**Atención Personalizada**

**Ofertas claras y  
transparentes**

**Estudio a medida de  
su factura eléctrica**



Visítenos en:

**Valencia de Don Juan**

(24200)

C/ Virgen del Castillo  
10, bajo

Tel: 902 100 976



## EL AERÓDROMO DE PAJARES RECONOCE LA COLABORACIÓN DEL AYUNTAMIENTO COYANTINO



El aeródromo de Pajares de los Oteros y el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan estrechan lazos. El gerente de las instalaciones, José María Fernández, ha hecho entrega al alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, de una placa y el emblema del aeródromo, 'Aeno', en agradecimiento por la colaboración prestada por el Consistorio al desarrollo, consolidación e impulso de dichas instalaciones aéreas.

El regidor coyantino, en representación de todo el municipio, acompañado por el teniente alcalde, José Jiménez, han agradecido dicho reconocimiento con la entrega del 'símbolo' coyantino.

Con este simbólico gesto, Coyanza recibe el título de ciudad 'Aeno' auxiliar del aeródromo de Pajares de los Oteros, ubicado a 6 kilómetros de la ciudad coyantina.

## INAUGURADA LA EXPOSICIÓN '50 AÑOS DE MANOS UNIDAS'



La exposición se realiza en la sala de exposiciones del Ayuntamiento

La sala de exposiciones del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan acogió la exposición 'Cincuenta años de Manos Unidas', organizado por la ONG Manos Unidas y la parroquia. El alcalde y el párroco coyantinos, Juan Martínez Majo y Salvador Valbuena Turienzo, estuvieron presente en la inauguración de la muestra celebra-

da el 4 de febrero. En el acto también estuvieron presentes representantes de dicha ONG, el párroco de la localidad y varios concejales. Esta muestra estaba compuesta de 25 paneles que reflejan los diversos programas de desarrollo y cooperación que apoya Manos Unidas por todo el mundo desde 1960.

Instantáneas de países como India, Filipinas, Camboya, México o Bolivia entre otros que ponen en manifiesto la importante labor de la ONG en sectores como la educación, la formación profesional, la igualdad de sexos, derechos humanos o sanidad. Una campaña que pretende sensi-

bilizar al público general a través de las fotografías al tiempo que pretende ilustrar la 'esperanza' de los diversos proyectos de desarrollo. Cada imagen cuenta un pequeño o gran logro alcanzado con el trabajo diario.

La exposición pudo visitarse hasta el 18 de febrero.

# EL PRESIDENTE DE LA JUNTA VISITA VALENCIA DE DON JUAN

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, realizó el pasado martes, 24 de enero, una visita institucional a las fábricas de Garnica Plywood y Estructuras Metálicas Los Blancos ubicadas en Valencia de Don Juan.

El presidente del Autonómico destacó la iniciativa empresarial en Valencia de Don Juan basada principalmente en el sector de la construcción, como es el caso de dichas empresas así como Ceranor (también mencionada por el presidente durante su visita) como base de una reindustrialización que permite "el asentamiento demográfico" aseguró Herrera. "Este es el resorte para que municipios como Valencia de Don Juan mantengan su demografía" comentó.

En este sentido, Herrera recordó el apoyo de la Junta a las iniciativas empresariales en el medio rural entre las que destaca la financiación de emprendedores que se instalen en municipios de menos de 20.000 habitantes.

El cultivo del chopo como 'riqueza' y generador de empleo fue alabado por el presidente. Castilla y León es la comunidad más destacada en

producción de madera de chopo con el 65% de la superficie de España, siendo León la provincia con mayor superficie de chopo cultivada.

Juan Vicente Herrera fue acompañado por el alcalde coyantino y pre-

sidente de la Diputación de León, Juan Martínez Majo, durante el recorrido por las plantas de Garnica y Los Blancos. También estuvieron presentes el consejero de Fomento y Medio Ambiente, Juan Carlos

Suárez-Quñones, el delegado territorial de la Junta en León, Guillermo Martín, el diputado provincial Miguel Ángel Fernández y casi toda la corporación municipal del Ayuntamiento coyantino.



Visita a una de las fábricas coyantinas



## MANSURLE, GALARDONADO CON EL PREMIO VALOR PROVINCIAL 2016

La Mancomunidad de Municipios del Sur de León recibió el 21 de diciembre del pasado año el "Premio Valor Provincial 2016", otorgado por Es Radio León, en colaboración con CYLTV León, en la XI Edición Premios Valores, Los Protagonistas de León 2016.

La Subdelegada de Gobierno en León, M<sup>a</sup> Teresa Mata Sierra fue la encargada de entregar la distinción al Presidente de MANSURLE, José Jiménez Martínez, en una cena de gala celebrada en el Hotel Conde Luna de la ciudad leonesa.

## EL AYUNTAMIENTO AGRADECE LA COLABORACIÓN DE LA FAMILIA CÉSAR GARCÍA AL CEDER LA ANTIGUA FARMACIA

El alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, y el teniente alcalde, José Jiménez, han hecho entrega del símbolo de la ciudad a César García Ortiz y su hijo César García Rubio por su colaboración prestada al municipio. Esta familia cedió su local en la Avenida Asturias (antigua Farmacia) de Valencia de Don Juan para que fuera usado de forma temporal por la Asociación de Pensionistas Coyanza.

La asociación disfrutó de dicho establecimiento tras dejar su antigua sede en la Casa de la Cultura (donde en la actualidad se ubica el Espacio Joven) y hasta que se completaron las obras del Centro del Mayor donde la asociación disfruta de unas amplias y modernas instalaciones.

Gracias a la colaboración de César García Ortiz y su familia, los mayores de Valencia de Don Juan no tuvieron interrupción en la actividad diaria que desarrollan en su sede. Motivo por el que el Ayuntamiento coyantino ha agradecido con este pequeño homenaje dicha acción.



Entrega de un recuerdo como muestra de agradecimiento

## ASEMCO NOMBRA CRONISTA DE HONOR A PERY LECHUGA

La Asociación de Empresas y Comercios del Sur de León, Asemco, otorgó el pasado 4 de enero el título de Cronista de Honor del Sur de León a Pedro Lechuga (Pery). Este nombramiento tiene como objetivo reconocer la dilatada carrera informativa de este profesional de la comunicación a lo largo de los últimos 40 años.

El escritor y periodista, Pery Lechuga, recibió el nombramiento en un acto celebrado en el salón de plenos del Ayuntamiento coyantino. Asemco aprobó este nombramiento el 14 de septiembre del pasado año en el transcurso de una Junta Directiva tras lo cual se solicitó el apoyo del nom-

bramiento a los Ayuntamientos de la mencionada comarca.

El homenajeado insistió en su intención de continuar 'promocionando' el Sur de León y agradeció emocionado el reconocimiento.

El acto estuvo presidido por la junta directiva de Asemco encabezada por su presidente Francisco Encinas. Al nombramiento también asistieron el alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, el presidente de la Asociación de Periodistas de León, Pedro Lechuga, el cronista oficial de Valencia de Don Juan, Miguel Ángel Millán Abad, concejales coyantinos y representantes de asociaciones locales y comarcales.



## 30 PARTICIPANTES ESTIMULAN SU IMAGINACIÓN A TRAVÉS DE LOS DOS TALLERES PROVINCIALES DE TEATRO

Un total de 30 niños, entre los 6 y 14 años, participan en los dos Talleres Provinciales de Teatro 2017 de Valencia de Don Juan que comenzaron el pasado mes de febrero y se prolongarán hasta el mes de junio. Esta iniciativa, financiada por la Di-

putación de León a través del Servicio de Juventud, tiene como objeto la difusión creativa y lúdica del teatro así como al tiempo estimular la imaginación, la creatividad y habilidades sensoriales de los participantes.

# COYANZA ABRAZA SOLIDARIAMENTE LAS ENFERMEDADES RARAS



Valencia de Don Juan acogió del 22 al 24 de febrero la cuarta edición de los actos conmemorativos del Día Mundial de las Enfermedades Raras.

El principal objetivo de esta semana, organizada por el consistorio coyantino, a través de la Concejalía de Servicios Sociales, era lograr dar 'más visibilidad' a estas dolencias y concienciar a la población, y apoyar a los enfermos y sus fami-

liares a través de todos los actos organizados.

Para ello, se diseñó un amplio abanico de actividades pensadas y diseñadas especialmente para sensibilizar sobre las enfermedades raras. En primer lugar tuvo lugar un desayuno informativo con la presencia del vicepresidente de FEDER, Santiago de la Riva, la concejala de Servicios Sociales, M<sup>a</sup> Donata Álvarez de la Varga, otros

miembros de la Corporación Municipal y enfermos y familiares de algún tipo de enfermedad poco frecuente que dieron a conocer de primera mano la realidad del día a día de las personas afectadas por este tipo de enfermedades y los problemas sociales y familiares que esto conlleva.

Uno de los actos más emotivos de esta conmemoración fue el "abrazo solidario" al monumento más emblemático de la ciudad que contó con la participación de represen-

tantes de la Plataforma Municipal de Voluntariado, escolares del CEIP Bernardino Pérez, alumnos del IES Fernando I de la localidad, niños de la Escuela Infantil PequeCoyanza y de la guardería El Rincón de los Duendes, usuarios del CTO de Asprona Valencia de Don Juan y varias decenas de particulares –en total más de 600 personas- participaron en este simbólico acto, ataviados con un pañuelo verde, en el que además de un solidario abrazo al monumento más emblemático de





la localidad, se soltaron 500 globos verdes bajo el lema "Coyanza abraza las Enfermedades Raras", en apoyo a todos los afectados por este tipo de enfermedades y sus familias

El alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, participó en este acto destacando la importancia de la solidaridad y compañerismo desde las más tempranas edades "La de hoy es una asignatura muy importante" aseguró a todos los presentes.

También estuvo presente, el padrino de la Plataforma de Volun-

tariado de Valencia de Don Juan, Manolo Martínez, que manifestó la necesidad de apoyar e intentar comprender a los enfermos de estas dolencias "Todos sabemos cómo curar un catarro pero estas enfermedades son desconocidas" recordó a pequeños y mayores en una reivindicación por la importancia de la investigación.

Por su parte, el vicepresidente de FEDER, Santiago de la Riva, ensalzó la solidaridad de la ciudad de Valencia de Don Juan y valoró la importancia de estos gestos "que ayudan a dar visibilidad a estas do-

lencias, y concienciar a la sociedad, y que también sirven como impulso para el fomento de la investigación de estas enfermedades".

Por último, la concejala de Servicios Sociales del consistorio, M<sup>a</sup> Donata Álvarez, en su intervención agradeció a todos los presentes la participación en esta convocatoria solidaria e insistió en la importancia de "educar en solidaridad, mantendrá los valores que hará de vosotros grandes seres humanos". Los actos programados para conmemorar el Día Mundial de las Enfermedades continuaron por la tarde con una conferencia titulada

'Feder, ¿quiénes somos? ¿qué hacemos?' impartida por el vicepresidente de FEDER, Santiago de la Riva, abordando los servicios que desde la Federación se prestan en defensa de los derechos de las personas con Enfermedades Raras y sus familias.

La programación concluyó con una actividad infantil de concienciación y manualidades que contó con la colaboración de AMOI (Asociación Madrileña de Osteogénesis Imperfecta), un taller para los más pequeños que busco concienciar sobre esta temática a través del juego y la diversión.



## JORNADAS DE SALUD DE LA AECC

La Junta Local de Valencia de Don Juan de la Asociación Española Contra el Cáncer, en colaboración con el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, celebró del 6 al 10 de febrero una nueva edición de las Jornadas de Salud que habitualmente vienen desarrollando.

Los actos comenzaron el lunes, 6 de febrero, con un masaje vital para los afectados a cargo de la terapeuta bioenergética Diana de Paz.

Charlas, talleres y ocio completaron las Jornadas de la Salud durante toda la semana; una conferencia a cargo del Dr. Serafín Abajo Olea sobre "Mente, estado de ánimo y cáncer" destacando la influencia de determinadas variables del ámbito psicológico y anímico para la evolución positiva en el desarrollo de la enfermedad; un Taller de Positivismo y una conferencia sobre "Infecciones y cáncer" a cargo del Dr. José Antonio Santos Calderón, completaron la programación.

Como broche de oro se proyectó la película "Un monstruo viene a verme" patrocinada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan.

Una semana cargada de actividades para intentar acercar y sensibilizar sobre la enfermedad del cáncer, sus efectos y consecuencias.



# TALLERES Y EXCURSIONES EN PEQUECOYANZA



La Escuela Infantil Pequecoyanza, a lo largo del curso, ha venido realizando varias actividades com-

plementarias en forma de salidas y talleres en fechas señaladas. Una de las actividades ya típicas

de nuestro centro es la excursión al Belén de la Plaza Mayor, vivenciando con mucha ilusión la festividad de la Navidad, ya que una vez visto el Belén, los niños recibieron una maravillosa sorpresa, la visita de un Paje Real, al que entregaron sus cartas dirigidas a sus Majestades los Reyes de Oriente.

Los alumnos de Pequecoyanza y sus familias se han sumado a la celebración del Día de la Paz, el pasado 30 de enero, con la elaboración de un mural en forma de puzzle que sirvió para profundizar en diferentes contenidos relacionados con la paz y la no violencia, mientras se da rienda suelta a la creatividad.



# ASPRONA Y ALCORDANZA CELEBRAN POR TODO LO ALTO EL CARNAVAL

Valencia de Don Juan celebra el Carnaval con un amplio programa de actividades dirigidas a niños y mayores. Una muestra de esta programación fue el Taller de Disfraces para los usuarios del Centro de Terapia Ocupacional de Asprona Valencia de Don Juan ofrecido por voluntarios de Cruz Roja de la localidad.

También Cruz Roja realizó una divertida actividad para los usuarios de la Asociación de Alzheimer Alcordanza.

Participantes y voluntarios disfrutaron de una bonita jornada cargada de diversión y colorido, que busca sacar de la rutina diaria a los usuarios en ocasiones especiales, como puede ser el carnaval.



# 97ª EDICIÓN DE LA FERIA DE FEBRERO

La Feria de Febrero regresó puntual a Valencia de Don Juan, como cada tercer jueves de febrero desde hace casi un siglo. La 97ª Edición se desarrollará entre el jueves 16 de febrero y el sábado 18 de febrero. Tres días en los que el complejo La Isla se transformó en un gigantesco escaparate multisectorial en el que participaron 160 stands. La maquinaria agrícola y las últimas innovaciones tecnológicas del sector primario volvieron a destacar en la oferta de la Feria en la que también hubo sitio para automóviles, gastronomía, fitosanitarios, artesanía...

Un auténtico 'centro comercial' que abrió por tres días en la ciudad coyantina.

Uno de los grandes atractivos de este Evento fue el variado programa de actividades que el Ayuntamiento coyantino desarrolló en el marco de la celebración. Junto a las demostraciones técnicas y conferencias sobre el mundo agrícola y ganadero, también se pudo disfrutar de degustaciones gastronómicas con la colaboración de Chispi de "El Viejo Galeón" y catas de vino de la DO Tierra de León. Además, no faltaron los espectáculos para todas las eda-

des, como cuentacuentos, teatro de calle, tren turístico, atracciones y las danzas tradicionales que contribuyeron a llenar de colorido y diversión el complejo ferial durante estos días.

Destacaron también las exposiciones organizadas para la ocasión. En esta edición, los visitantes pudieron admirar la muestra pictórica de Ángel Merino que ofreció una colección de 'Rincones Coyantinos' de Ángel Merino, una exposición de maquetas agrícolas en miniatura de Mini-Agri San Millán, la exposición '50 años de Manos Unidas' y una co-

lección de fotografías antiguas.

La 97ª edición de la Feria de Febrero tuvo novedades. El marco de la Feria sirvió como escenario para un encuentro de alcaldes del Sur de León y del Norte de Valladolid y que tuvo como objeto 'estrechar' los lazos entre las dos provincias. La recuperación del tradicional Partido de Pelona Mano en el Frontón Cubierto "Vicente López. Un pasacalles de charangas, Gurugú y Pasodoble, por el centro de la ciudad fue la otra novedad de la Feria que concluyó la programación con mucha música y ritmo por el centro coyantino.

## EL CONSEJERO DE EMPLEO INAUGURA LA FERIA, EJEMPLO DEL 'DINAMISMO DEL MUNDO RURAL'

El consejero de Empleo de la Junta de Castilla y León, Carlos Javier Fernández Carriedo, fue el encargado de inaugurar la 97ª edición de la Feria de Febrero. El consejero destacó la actividad de este evento como escaparate de productos y escenario para entablar relaciones comerciales. "Esta Feria es ejemplo del dinamismo de mundo rural" ha señalado al tiempo que ha animado a "creer en nuestros pueblos y comarcas". Fernández Carriedo ha destacado la fortaleza del sector primario y la pujante industria del medio rural, gran parte industria agroalimentaria, que ha sido capaz de aguantar los peores momentos de la crisis.

A tres años del centenario de la que es considerada la Feria del Sur de León, el alcalde coyantino, Juan Martínez Majó, ha recalado de que "la Feria de Febrero es de toda la comarca y nació con esa intención". El regidor ha agradecido la presencia de empresas y expositores que cada año hacen posible que esta muestra ocupe un destacado lugar en el panorama ferial de la región. Mención especial ha tenido Martínez Majó hacia los trabajadores municipales, "llevan dos días trabajando para que hoy esta Feria sea posible". Hay que recordar que las lluvias y la crecida del Esla provocó que el recinto ferial amaneciera el martes encharcado. "Hoy el tiempo nos acompaña y las previsiones son excelentes" comentó el alcalde.

La inauguración de la Feria de Febrero ha congregado a numerosas autoridades comarcales y provinciales, representantes de la sociedad

coyantina que han acompañado en la inauguración de esta 97 edición. Han asistido la subdelegado de Gobierno, Teresa Mata, el delegado de la Junta en León, Guillermo García Martín, y la mayoría de alcaldes y concejales de la comarca.

Los bailes tradicionales del Grupo

de Danzas Coyanza han contribuido a dar colorido al pasacalles inaugural en el que han participado numerosas autoridades comarcales y provinciales que han querido asistir a la inauguración de la que es considerada la cita ferial del Sur de León.

Por la tarde el recinto ferial acogió

numerosas actividades de ocio como teatro de calle, un cuentacuentos y un tren turístico. Además estuvo prevista una cata ofrecida por la DO Tierra de León y una degustación de morcilla elaborada por Chispi de El Viejo Galeón y patrocinada por el Ayuntamiento coyantino.



Momento de la inauguración

# CHARLAS TÉCNICAS EN LA SEGUNDA JORNADA DE FERIA



José Jiménez y María Jesús Marinelli en una de las conferencias

Las charlas técnicas protagonizaron la mañana de la segunda jornada de la Feria de Febrero de Valencia de Don Juan. La actividad de la Muestra fue continua durante toda la mañana en la que los expositores mostraron sus productos y servicios. Degustación de queso y vino, ofrecido por la DO Tierra de León, pusieron el sabor a una soleada mañana de Feria.

El teniente alcalde de Valencia de Don Juan, José Jiménez, y la concejala de Ferias y Mercados, María Jesús Marinelli, presentaron las dos conferencias que tuvieron lugar a lo largo de la mañana del viernes en el edificio Mirador de la Condesa ubicado dentro del complejo La Isla. La primera charla, ofrecida por Fertina-

gro e impartida por los ingenieros Juanjo Ferrero y Marta Oiza, se centró en la fertilización del viñedo. A continuación, Agronews impartió una conferencia titulada 'La PAC, el Agricultor Activo y las Cesiones de Derechos'.

Por la tarde la agenda ferial continuó su actividad con un espectáculo infantil de magia "Fantasía y Comodín" (patrocinado por la Diputación de León) y varias atracciones infantiles y juveniles aptas para todos. También hubo ocasión de participar en una cata ofrecida por el director técnico de la DO Tierra de León, Alejandro González. Una degustación de picadillo volvió a dar 'sabor' a la clausura de la jornada ferial.

El viernes 17 por la noche se hicieron entrega de los premios del Concurso de Expositores. La entrega de los galardones transcurrió en el transcurso de la tradicional cena de expositores. El alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, y miembros de la corporación municipal hicieron entrega de los premios en las diferentes categorías. Este año los galardonados fueron los siguientes:

• En categoría de Mejor presentación de stand fueron 6 los premiados:

Bike Sobrerruedas (Santa María del Páramo), Artesanía Misas (Villambroz), Agrayra (Valcabado del Páramo), Quesos Praizal (Jabares de los Oteros), Talleres Benavides (Veguellina de Órbigo) y Tierra Viva, Cultivo Hidropónico (Ourense).

• En tecnología más innovadora en maquinaria agrícola fueron 3 los premiados:

Talleres J García (Morales del Rey), Recambios Justi (Mansilla de las Mulas) y Vomer Hispania (Valdearcos).

• Un premio a la tecnología más innovadora en cosechadoras que fue para Talleres Praga (La Bañeza)

• Un premio a la tecnología más innovadora en tractores que recayó en Agrícola Noroeste. Tractores John Deere (Sahagún)

• Un premio a la tecnología más innovadora en riegos para Riegos del Esla (Fresno de la Vega)

• Un premio en tecnología más innovadora en turismos que fue para Peugeot Eslauto (León)

• Premio para la tecnología más vanguardista para Páramo Nutrición (Santa María del Páramo)

• Dos premios para el producto más novedoso en fitosanitarios y semillas que fueron para Limagra-



Momento de la entrega de los premios de la Feria

in Ibérica (Elorz, Navarra) y Agrocampo Tierra de León (Santa María del Páramo)

• Un premio para la tecnología más innovadora en maquinaria e instalaciones ganadoras para Boumatic (Trobajo del Camino)

• Un premio para la mejor empresa en sector servicios que ganó Saenz de Miera SL (Valencia de Don Juan)

Juan Martínez Majo, agradeció la presencia de las empresas en la cita ferial coyantina, agradecimiento que también hizo extensible a las aproximadamente 35 empresas que se han quedado fuera de la Feria por falta de espacio. "Tenemos 22.000 metros de exposición pero no hay sitio para todos los interesados en participar en esta cita" comentó y emplazó a los expositores para la Feria de Febrero del 2018, que será la 98ª edición.

## CLAUSURA DE ÉXITO

30.000 personas han visitado la muestra durante estos días

Valencia de Don Juan clausuró la mañana del sábado 18 la 97ª edición de la Feria de Febrero con un positivo balance en cuanto a afluencia de público y actividad comercial. Este año el buen tiempo ha favorecido la afluencia de visitantes que han disfrutado de la Feria y todos sus atractivos durante las tres jornadas que se han prolongado. Alrededor de 30.000 personas han visitado el complejo ferial de La Isla coyantina. En la última jornada los expositores mostraron su satisfacción en cuan-

to a la actividad comercial que se ha desarrollado en la muestra, así como las relaciones empresariales y transacciones que han germinado en este escenario propicio para la creación de 'negocios'.

Además de la reunión de alcaldes del Sur de León y Norte de Valladolid la agenda del sábado se completó con actividades lúdicas para todos (coches a pedales) y pintacaras y globoflexia (patrocinado por el BBVA) para los más pequeños, además de las exposiciones organizadas con mo-



tivo de la muestra. El broche de oro de esta brillante edición lo pusieron una degustación de productos de la

Tierra patrocinada por La Caixa y el tradicional Festival de Pelota Mano con figuras de primer nivel.

# LAS DIPUTACIONES DE LEÓN Y VALLADOLID REÚNEN A 80 ALCALDES PARA ANALIZAR PROBLEMAS COMUNES

• Jesús Julio Carnero y Juan Martínez Majo anunciaron la intención de mantener una reunión de trabajo con el Ministerio de Fomento con el fin de agilizar las obras de la autovía Valladolid – León, considerada una prioridad por los alcaldes de los municipios de ambas provincias.

• En la reunión se plantearon cuestiones relativas a la brecha digital, al transporte y a iniciativas que generen actividad económica en la comarca vinculadas al desarrollo del sector agroalimentario o a la potenciación de recursos como la Vía Verde entre Medina de Rioseco y Palanquinos sobre el trazado del antiguo Tren Burra.



Los presidentes de las Diputaciones de León, Juan Martínez Majo, y de Valladolid, Jesús Julio Carnero, mantuvieron la mañana del sábado 18 de febrero en Valencia de Don Juan una reunión de trabajo con casi 80 alcaldes de municipios de la comarca de Tierra de Campos de ambas provincias.

Este encuentro dio continuidad a la iniciativa planteada en la primera de las reuniones de trabajo mantenida el pasado 12 de abril en Mayorga y, como recordó el presidente de la Diputación de León, Juan Martínez Majo, "ya entonces planteamos la importancia de este encuentro para que los alcaldes de los municipios de esta comarca analicen, de manera conjunta, problemáticas comunes, que van desde cuestiones relativas a asesoramiento municipal a problemas como la despoblación o el envejecimiento y como combatirlos a través de proyectos comunes de desarrollo".

En este sentido, Jesús Julio Carnero señaló que "tenemos que seguir apostando por la colaboración en proyectos comunes que, en primer lugar, deben partir de la fortaleza de la misma tierra, aprovechando las potencialidades de nuestro sector agroalimentario, como demuestran ya líneas conjunta como la IGP Lenteja de Tierra de Campos o la D.O. Vinos de León, que amparan a productores y comercializadores de ambas provincias".

Juan Martínez Majo remarcó la relevancia que va a tener para el desarrollo agrícola de ambas provincias los regadíos de los Payuelos, una infraestructura "prioritaria" para el Gobierno de España y en el que está previsto que se inviertan 300 millones de euros. "Será una manera de poner en valor 30.000 hectáreas, conseguir mejorar las rentabilidades del sector, que garantizará la incorporación de gente joven al sector que evitará la despoblación", apuntó el presidente de la Diputación de León.

A su vez, también será relevante el proyecto, pilotado por la Junta de Castilla y León, de llevar a cabo la reconcentración parcelaria los Oteros Uno y Otero Dos, que supondrá, a su vez, que 30.000 hectáreas de secano tengan se ponga al servicio del desarrollo agrícola de la zona sur de la provincia de León.

#### Demandas de los Alcaldes

Durante el encuentro, los alcaldes de ambas provincias pusieron de manifiesto su preocupación por cuestiones que consideran esenciales para el desarrollo de sus municipios, como son superar la brecha digital o mejorar el transporte en las zonas rurales, bien por carretera, bien a través del ferrocarril.

En este sentido ambos presidentes mostraron su disposición a intermediar ante el resto de administraciones, por considerar que "efectivamente son factores esenciales

que garantizan la pervivencia de nuestros pueblos y el futuro de los mismos. El problema es conseguir garantizar estos la solución a estos servicios esenciales, porque si no, la despoblación y el envejecimiento serán la consecuencia de ello".

#### Vía Verde

##### Medina de Rioseco - Palanquinos

Ambo presidentes coincidieron también en que, junto a ello, es preciso apostar por otras opciones de desarrollo económico vinculadas a la naturaleza y el patrimonio de la zona. Como recordó Juan Martínez Majo, "estamos hablando de proyectos como la Vía Verde entre Medina de Rioseco y Palanquinos, utilizando parte del antiguo trazado del Tren Burra, un proyecto que precisamente está ya en marcha en Valencia de Don Juan y que pretendemos extender a todo el trazado del antiguo Tren Burra que recorrió el trazado Medina de Rioseco – Palanquinos hasta los años 60 del pasado siglo".

En este sentido, Jesús Julio Carnero selló que "el antiguo trazado transcurría por más de 93 kilómetros de ambas provincias, recorriendo 14 localidades de ambas provincias, 7 en cada una de ellas, y sería un elemento turístico de gran atractivo y que se complementaría con otras rutas emblemáticas, como el Camino de Santiago de Madrid, que entrelaza también ambas provincias a través de Tierra de Campos".

Como han señalado ambos presidentes, el proyecto está en fase de estudio por parte de los equipos técnicos de ambas instituciones con el objetivo de elaborar un proyec-



to de actuación de adecuación del trazado como Vía Verde y recabar la colaboración del Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente dentro del Programa de Caminos Naturales. Hasta este momento ya se ha elaborado la planta del trazado y en la actualidad se está estudiando la titularidad de los terrenos por los que discurría el antiguo trazado ferroviario.

#### Autovía León - Valladolid

Dentro de todas estas medidas de desarrollo, los alcaldes de los municipios de ambas provincias han hecho especial hincapié en la necesidad de avanzar de manera inmediata en la realización de la autovía León – Valladolid, "por considerarla un factor esencial de desarrollo económico y social", tal y como ha señalado Juan Martínez Majo, quien recordó que "ya ambas diputaciones han mostrado en sus plenos de manera reiterada y de manera conjunta su implicación en pedir una agilización de las obras".

En este sentido, Jesús Julio Carnero señaló que "hoy hemos decidido dar un paso más en esta reivindicación y vamos a solicitar una entrevista con el ministro de Fomento con el fin de trasladarle de primera mano la reivindicación de los alcaldes de esta zona, que precisan ya de esta infraestructura".





Chispi de El Viejo Galeon un gran colaborador de la Feria de Febrero



El BBVA ofreció un Pintacaras y Globoflexia la mañana del sábado



El Grupo de Danzas Coyanza, un incondicional de la Feria de Febrero



El trecito, una de las atracciones infantiles y juveniles gratuitas



Exposición Una Mirada al Pasado V



Espectáculo Infantil "Cuentacuentos desde el Bosque"





El autor de la exposición "Rincones Coyantinos", Ángel Merino, junto con el Alcalde coyantino



La Caixa patrocina la Degustación de Productos de la Tierra de la clausura de la Feria



La D.O. Tierra de León brindó una Degustación de Vino Prieto Picudo acompañado de queso de la tierra



Mini-Agri San Millán con su Exposición de Miniaturas Agrícolas



Teatro de Calle "El árbol de Wottom"



"La PAC, el agricultor activo y las cesiones de derechos", charla organizada por Agronews

# EL CONSISTORIO REPARTE MÁS DE 2.300 € EN PREMIOS EN CARNAVAL

El teniente alcalde del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, José Jiménez, y la concejala de Cultura, María Jesús Marinelli, presentaron el cartel del Carnaval Coyantino. El gran desfile tuvo lugar el domingo, 26 de febrero, y contó con más de 2.300 euros en premios para sus participantes. Cada año acuden a esta cita coyantina cientos de participantes llegados de todo León, logrando que esta cita con Don Carnal sea una de las más populares de la provincia.

El Ayuntamiento repartió un total de 2.325 euros en premios. Hubo diversas categorías. Los grupos con carroza que pudieron optar a un premio de hasta 500 euros, un segundo premio de 250 euros y un tercer premio de 125 euros. Para los grupos de seis componentes sin carroza el primer premio recibieron una cuantía de 250 euros, el segundo 125 euros y un tercero de 75 euros. La tercera categoría de grupos fueron aquellos que contaron entre 1 y 5 componentes con premios de 150, 75 y 50 euros del primer a tercer premio. Además, un año más, el Consistorio preparó unos accésits de 100 euros para los grupos locales, se entregaron cinco en total. Por último, la categoría infantil contó con tres premios de cheques regalos valorados entre 100 y 50 euros para los tres primeros premios.

El Gran Desfile de Carnaval arrancó a las 18:00 horas desde la Plaza Santo Domingo y se desarrolló por la localidad hasta acabar en la Plaza Mayor donde continuó la fiesta con un baile de disfraces y la tradicional degustación de orejas. La entrega de premios tendrá lugar a las 20:00 horas en la Plaza Mayor.

El Desfile contó con 1.000 participantes. La imaginación y la originalidad fueron la nota predominante de este desfile que contó, entre otros, con un escuadrón de simpáticos aviones y paracaidistas, un circo, carteros con cartas para todos o la Patrulla Canina en pleno.

Cientos de personas, coyantinos y visitantes se echaron a la calle para disfrutar del vistoso carnaval que inundó de alegría la ciudad coyantina.



Presentación del Carnaval 2017

El recorrido finalizó en la Plaza Mayor donde continuó la fiesta con baile de disfraces y la tradicional degustación de orejas. A continuación, se llevó a cabo la entrega de premios que han sido los siguientes:

#### Categoría Infantil:

1 Premio: **CHEERLEADERS (nº9) - VALENCIA DE DON JUAN.**

2 Premio: **VAQUERO CON CARRUAJE (nº8) - VEGUELLINA DEL ORBIGO.**

3 Premio: **SORPRESA (Nº 25) - VALENCIA DE DON JUAN.**

#### Categoría (1-5 Componentes):

1 Premio: **¡BOOM! (Nº7) - VALENCIA DE DON JUAN.**

2 Premio: **LA LIGA DE LA JUSTICIA (Nº5) - VALENCIA DE DON JUAN.**

3 Premio: **LOS SOLFAMIDAS (Nº6) - VILLAMAÑAN.**

#### Categoría (Más de 6 Componentes sin carroza):

1 Premio: **EL MARAVILLOSO CIRCO DE LOS DUENDES (Nº29) - VALEN-**

#### CIA DE DON JUAN.

2 Premio: **PEQUEPATRULLA (Nº28) - VALENCIA DE DON JUAN.**

3 Premio: **CON EL BAILE EN LOS TALONES (Nº 23) - LEÓN.**

#### Categoría (Más de 6 Componentes con carroza):

1 Premio: **LOS PEDALES (Nº 30) - VALENCIA DE DON JUAN.**

2 Premio: **EL BOSQUE NEGRO CON PERICOS (Nº 12) - LAGUNA DE NEGRILLOS.**

3 Premio: **BARRIO SESAMO (Nº 10) - VALENCIA DE DON JUAN.**

#### Categoría (Grupos Locales):

• Premio: **COYANZA POSTAL EXPRESS (Nº 26) - VALENCIA DE DON JUAN.**

• Premio: **G.A. CARRERAS BRIGADA PARACAIDISTA (Nº 11) - VALENCIA DE DON JUAN.**

• Premio: **LA OVEJA SHAUN COYANTINA (Nº 13) - VALENCIA DE DON JUAN.**

• Premio: **LAS CERVEZAS (Nº 15) -**

#### VALENCIA DE DON JUAN.

• Premio: **ALTERNATIV@ (Nº 27) - VALENCIA DE DON JUAN.**

El programa de Carnaval de Valencia de Don Juan también contó con una animación infantil el lunes 27 de febrero. La actividad tuvo lugar en el Espacio Joven a las 17:00 horas, donde los niños disfrutaron de pintacaras, globoflexia, juegos...

Además, en el Centro Ocupacional de Asprona y en la Asociación de Alzheimer "Alcordanza" también se celebró el Carnaval con diversos talleres de máscaras organizados por la A.C. Cruz Roja de Valencia de Don Juan.

Los niños fueron los grandes protagonistas el Martes de Carnaval. A las cinco de la tarde participaron en un animado desfile infantil que arrancó de las antiguas escuelas y en el Pub Arena se divirtieron "a lo grande" con las canciones, bailes y coreografías de la Disco Fiesta Infantil.

# LAS CARCAJADAS DESPIDEN AL CARNAVAL

Coyanza lloró el Miércoles de Ceniza a la Sardina en el ya tradicional Entierro de la Sardina que organiza La Alegre Cofradía del Entierro de la Sardina. Tras un exitoso Carnaval en el que el buen tiempo acompañó un multitudinario desfile el sábado y en el que los más pequeños han podido disfrutar de talleres, juegos y su propia fiesta de disfraces tocó el turno de 'llorar a la Sardina'. El Entierro de la Sardina fue interpretado por una simpática comitiva fúnebre que desfiló por el centro de la ciudad coyantina. El cortejo fúnebre contó con las más altas autoridades, presidiendo la comitiva un sonriente Trump que ejerció de alcalde y que regaló sonrisas a todos

los presentes mientras las lloronas lamentaban la triste ida del Carnaval. Las fuerzas del orden, autoridades civiles y religiosas completaron esta delirante comitiva que deleitó a todos los presentes con sus sarcásticas coplas. El Entierro de la Sardina ha servido, un año más, de colofón al Carnaval que este año ha brillado por su colorido y originalidad de los grupos participantes en el Gran Desfile del sábado (que contó con un millar de participantes). Además, la programación organizada por el Ayuntamiento ha tenido un guiño especial para los más pequeños que han podido disfrutar de talleres, juegos y un desfile infantil con fiesta el pasado martes.



El Entierro de La Sardina



Charanga Pasodoble

## CARNAVAL 2017



Desfile de Carnaval Infantil



Animación Infantil de Disfraces con juegos, bailes, canciones, pintacaras y globoflexia en el Espacio Joven



EL MARAVILLOSO CIRCO DE LOS DUENDES, 1 Premio Mas de 6 componentes sin carroza



G.A. CARRERAS BRIGADA PARACAIDISTA, Premio Grupos Locales



Parte del desfile a su paso por la plaza Santa María



LOS PEDALES, 1 Premio Mas de 6 componentes con carroza



SORPRESA, 3 Premio Infantil



PEQUEPATRULLA, 2 Premio Mas de 6 componentes sin carroza

# EL CD COYANZA LLEGA A UN ACUERDO CON LA CULTURAL LEONESA

El CD COYANZA de fútbol 11 y fútbol 7 con participación en diferentes categorías de las competiciones federadas han ampliado en tres equipos durante esta campaña teniendo dos equipos prebenjamines en la 3ª División Provincial, un equipo benjamín en la 2ª División Provincial, 2 equipos alevines uno en 2ª División Provincial y otro en 3ª División provincial, un equipo infantil que milita en la 2ª División Provincial y un equipo cadete que milita en la 3ª División provincial. Fin de semana tras fin de semana tenemos a nuestros equipos en nuestro campo de fútbol y en los diferentes campos de fútbol de la provincia. Por otro lado, recientemente se ha firmado con la Cultural y Deportiva Leonesa SAD un convenio por el que el equipo leones proporcionará a



los jugadores del club coyantino su misma cobertura metodológica empleada. Este acuerdo permitirá a jugadores y técnicos del CD Coyanza asistir a diferentes talleres de tecnificación así como participar en diferentes sesiones técnicas llevadas a cabo en el estadio Reino de León. También formará parte el club del programa "valores" y participará en actos promocionales que desarrollará la Cultural. Además los jugadores de fútbol 7 pasarán a formar parte del equipo de recogepelotas en los partidos del primer equipo de la Cultural en el Reino de León. En la firma del acuerdo estuvieron el director general de la Cultural, Felipe Llamazares, el alcalde coyantino, Juan Martínez Majo, y Juan Carlos Lombao como presidente del CD Coyanza y concejal de Deportes.



BENJAMIN 2 PROVINCIAL F7



ALEVIN A 2 PROVINCIAL F7



ALEVIN B 3 PROVINCIAL F7



INFANTIL 2 PROVINCIAL F11



CADETE 3 PROVINCIAL F11



PREBENJAMIN A 3 PROVINCIAL F7



PREBENJAMIN B 3 PROVINCIAL F7

# LAS ESCUELAS DEPORTIVAS: COMPETICIONES ESCOLARES



Alevín de Baloncesto



Baloncesto Infantil-Cadete

Destacar en este primer trimestre del año el comienzo de las Competiciones Escolares organizadas por la Diputación de León. Nuestras escuelas participan en dichas competiciones tanto en deportes individuales como en deportes colectivos aproximadamente 250 alumn@s repartidos en los siguientes deportes:

-Baloncesto está ganando participantes este curso respecto a otros años con la participación de 5 equipos (1 Prebenjamín mixto, 1 benjamín mixto, 1 alevín mixto, 1 infantil femenino y 1 cadete masculino).

-Fútbol Sala con 4 equipos ( 1 Prebenjamín, 1 benjamín , 1alevín e infantil)

-Patinaje con competidores en todas las categorías siendo una de las escuelas más numerosas de toda la provincia con más de 60 fichas escolares. Destacar los buenos resultados que han obtenido en la competición celebrada hasta la fecha estando en los primeros lugares de la clasificación en todas las categorías.

-Atletismo con la participación de diferentes atletas en jornadas de tecnificación en el Centro de Alto



Patinaje



Participantes Escuela Natación- Salvamento y Socorrismo

Rendimiento de León y con participación en diferentes jornadas de Atletismo.

-Tenis de Mesa donde nuestras escuelas tanto en la competición por equipos como en la individual están copando los primeros puestos en todas las categorías.

-Salvamento y Socorrismo, esta modalidad se ha estrenado este año en la competición escolar con muy buenos resultados.

-Ajedrez otra modalidad que se ha estrenado este año también en nuestras escuelas deportivas y en las competiciones escolares.

Destacar también el buen papel que está realizando la Escuela de Natación que a través del CD Cozanza que participa en competiciones federadas de la Liga territorial prebenjamín y benjamín habiendo disputado cinco jornadas y donde nuestros nadadores prebenjamines (Aitor Rodríguez, Lara López y Iraia Rodríguez) y Benjamines (Marta Bodega y Daniel Mateos) están teniendo un papel destacadísimo estando siempre en los primeros lugares de las diferentes pruebas de natación que se disputan cada jornada.

# XI LIGA DE FRONTENIS "CIUDAD DE COYANZA"

El pasado 17 de Diciembre arrancó la decimoprimer edición de la liga de frontenis "Ciudad de Coyanza" Durante estos meses de competición se ha desarrollado la fase regular de la liga. En este campeonato participarán un total de 15 parejas y grupos procedentes de toda la provincia de León y limítrofes. La clasificación final de los grupos ha sido la siguiente. Una vez finalizada esta fase regular se celebrará las fases finales de octavos, cuartos, semifinales y final.



## CLASIFICACIÓN FINAL DE LA LIGA REGULAR POR GRUPOS

### GRUPO A

POSICIÓN				PUNTOS
1	JORGE	JAVI		60
2	GUSTAVO	FERNANDO		55
3	ÓSCAR	TASIN		47
4	ÓSCAR	ABEL	JAVI	39
5	ISAMEL	OMAR	JOSE	31
6	CARLOS	ÓSCAR	MENDOZA	23
7	ANTONIO	MIGUEL A.	EMILIO	15

### GRUPO B

POSICIÓN				PUNTOS
1	DIEGO	JOSE A.		60
2	JOAQUIN	FERNANDO	JESÚS	55
3	CÉSAR	ERNESTINA	TININ	39
4	IVÁN	JULIÁN		39
5	PABLO	QUIRINO	JUAN	36
6	JAVI	JOSE MARI	ALBERTO	22
7	MARCOS	IMANOL		15
8	ÓSCAR	FELIPE		1

# CLUB TAEKWONDO SAYA "CONSTRUCCIONES METÁLICAS LOS BLANCOS"



**¡6 campeones de castilla y león  
y 3 subcampeones de castilla y león!**

El Club Saya Construcciones metálicas Los Blancos de taekwondo de Valencia de Don Juan y Santa María del Páramo, alcanzó dichos resultados, participando el sábado 4 de febrero, en el Campeonato de Taekwondo de Castilla y León. El equipo se desplazó a la locali-

dad vallisoletana de Mojados para participar en el certamen regional en las categorías infantil, cadete y sénior. En total fueron 17 los deportistas que acudieron por el Club a la competición regional que consiguieron 13 medallas y 4 cuartos puestos.



### CATEGORÍA SENIOR

Camino Nava ORO

Pablo Aguilar BRONCE

Sergio Roldán BRONCE

### CATEGORÍA CADETE

Ana Martínez ORO

Laura Casado ORO

Alfredo Salazar PLATA

Alexandro Álvarez BRONCE

Andrea Méndez BRONCE

Alfonso Palmero 4º

Yaiza Fontano 4º

Laura Salazar 4º

### CATEGORÍA INFANTIL

Yessenia Salgado ORO

Diego Martínez ORO

Luis Ángel ORO

Susana Llamazares PLATA

Marina Gorgojo PLATA

Rubén de la Puente 4º

# TENIS DE MESA

Buen comienzo de año para el Tenis de Mesa Coyantino.

Tras la participación de varios de sus jugadores en el Torneo Estatal celebrado en Valladolid, el CD. Coyanza escala posiciones en el Ranking Nacional. Cabe destacar el puesto 32 de Lucia González en categoría Benjamín femenino y el 47 de Darío Acebes en Infantil masculino.

El 5 de Febrero se disputo, en el Frontón Municipal, la segunda con-



centración de la "Liga Promesas" de CYL donde los más jóvenes volvieron a hacer disfrutar de este deporte a todos los asistentes.

En las Competiciones Escolares organizadas por La Diputación se han obtenido unos resultados inmejorables, tras las dos primeras jornadas, los jugadores Coyantinos ocupan las primeras posiciones en todas las categorías en las que participan. El próximo día 23 de Abril disputaran el campeonato Provincial en León.

# LA IGLESIA DE STA. MARINA Y SUS ARTESONADOS MUDÉJARES (II)

MIGUEL ÁNGEL MILLÁN ABAD  
Cronista oficial de Valencia de Don Juan.

En cuanto a la armadura o techumbre que cubría la nave de la iglesia de Santa Marina, "Votida" nos la describe en el año 1918 de la siguiente forma: *...el resto de la techumbre (se refiere a la de la nave) es propiamente artesonado de la forma de artesa, tiene los mismos adornos que el presbiterio (capilla mayor), siendo de admirar la rectitud y gentil aire de los dobles tirantes o vigas transversales; pero lo que más hace resaltar el mérito de este artesonado, que apenas si le iguala el de una de las parroquias de Salamanca, con ser el más visitado por los artistas y considerado como modelo; son las pinturas del alquitra o viga longitudinal en que descansan los tirantes, y la de estos... (falta texto) éstas trenzas y cordones, y aquellas compuestas del reino vegetal y animal con algunas fantásticas de hombres y animales, grifos y esfinges.*

Gómez Moreno: *La nave conserva dos grandes tramos de armadura, también morisca: el mayor, hacia la cabecera, se refuerza con cuatro pares de tirantes y canes de recorte; en cuanto a sus paños, están simplemente entablados, pero luego se fingió con pintura un lazo de diez, semejante al de la capilla, y acompañado de floroncillos de bulto y dos racimos de mocárabes, en forma que produce ilusión completa; los aliceres llevan follajes góticos pintados. El segundo tramo es de verdaderos taujeres de lazo de nueve y doce, correcto, con racimo de mocárabes, pintado todo, y próximamente coetáneo al primero, hacia fines del siglo XV.*

J.M<sup>a</sup> Luengo: *La techumbre que cubría esta nave, era de forma de arteson, con almizate, faldetas y cuatro pares de tirantes, sustentados en modillones recortados, de finas molduras y con adornos de funículos. Constaba esta armadura de tres tramos distintos, uno, el más próximo a la torre, desapareció hace bastante tiempo. Continúa, el Sr. Luengo, describiendo los dos tramos restantes en la misma forma que lo hace el Sr. Gómez Moreno, por lo que huelga repetir lo ya dicho.*

Los dos últimos autores, nos dan testimonio de que la armadura de la nave de la iglesia de Santa Marina, constaba de tres tramos distintos: uno, el más próximo a la torre –prolongación de los otros dos– y que cobijaba al coro, que fue el que se salvó –junto a la armadura ochavada de la capilla mayor– cuando se desplomó el muro o pared norte de la iglesia en el año 1926 y que poco más tarde desaparecieron, al ser vendidos a un chamarilero, antes de ser derribado totalmente el templo; y los dos tramos restantes,

los más próximos a la cabecera de la nave, que seguramente quedaron hechos añicos y sepultados entre los escombros del derribo.

Como bien ha observado Javier Revilla: *"Curiosamente, ni Gómez Moreno ni Luengo nos hablan ni incluyen fotografías de la techumbre del coro en sus estudios".* Pero es a esta techumbre del coro a la que se refiere, sin duda, "Votida" implícitamente, cuando alude y pondera las pinturas que aparecen en la viga longitudinal (jácena o viga maestra) del artesonado o armadura, en la que se representan figuras fantásticas de hombres y animales, grifos y esfinges.

Intuyo, pues, que es la armadura o techumbre de este tercer tramo, la más próxima a la torre y que cobijaba al coro, la que hoy se puede contemplar en todo su esplendor en la Sala Várez Fisa del Museo Nacional del Prado, como un impresionante objeto artístico más de esa gran pinacoteca española y del que hablaré en su momento.

Considero, por mi parte, dudoso que el artesonado que se encuentra en dicho museo, "se construyó para el sotocoro de la iglesia de Santa Marina", toda vez que el coro, como ya señalaba el Sr. Luengo, es obra probablemente del siglo XVIII, es decir, muy posterior al artesonado o alfarje que se construyó expresamente, en tres tramos, para la nave que tenía el templo coyantino, cuando aún no tenía coro; artesonado que, por otro lado, según recientes estudios, está datado entorno al año 1400, aunque quizá pudo hacerse algún año antes, finales del XIV.

## 8. LOS ENTERRAMIENTOS

Como era costumbre arraigada en todas las iglesias cristianas, en esta de Santa Marina de Valencia de Don Juan no podían faltar los enterramientos de alguno de sus feligreses.

En la capilla mayor, en la pared sur, debajo del ventanal, hacia la derecha, se abrían dos lucillos con arcosolios apuntados (ojival), en cuyos nichos o huecos se cobijaba un sarcófago de piedra, en forma trapezoidal alargada, en cada uno de ellos. Ambos sarcófagos, exactamente iguales, ofrecían en su frente y en la losa tres escudos labrados, también iguales, y separados por eslabones de cadena (eslabones partidos por la mitad), también esculpidos como los escudos.

La heráldica de estos escudos presentaba un contorno gótico inconfundible; en este caso, y a la vista de las figuras ilustrativas que nos ofrece el Sr. Luengo, se trata de un escudo sencillo, es decir sin cuarteles, con la punta del campo en forma de arco aquillado o apuntado invertido. Lleva por armas: en punta, una flor de lis surmontada

por dos leones rampantes afrontados en el jefe. Pudieran datar de finales del siglo XV a principios del XVI.

El hecho de que los enterramientos se encontraban situados en la capilla mayor, al lado de la epístola, es fácil intuir que los blasones pertenecieran a una importante familia benefactora de esta iglesia coyantina, cuya identidad y linaje hasta ahora desconocemos.

Al ser derribada esta iglesia, en los meses finales del año 1927, se procedió a abrir los sarcófagos que había en dicha capilla mayor, apareciendo los cuerpos momificados de los difuntos que allí reposaban y que aún conservaban, en parte, una lujosa indumentaria. El párroco que a la sazón había en la localidad, acordó que tan preciosos restos fueran enterrados en el cementerio de la villa para evitar que fueran profanados.

Otro enterramiento, menos ostentoso, existía en la nave, situado en el centro de la pared norte o muro izquierdo, donde se abría otro lucillo o nicho, también con arcosolio apuntado, cuyo sarcófago de piedra, muy simple, no llevaba ninguna labra, únicamente sobre el arcosolio, coronándole, se hallaba un blasón trabajado en yeso, de finales del siglo XV o principios del XVI. Se trataba de un escudo clásico español, con la punta del campo en forma de arco apuntado invertido, cuarteado o cuartelado en cruz.

En el primero y cuarto cuartel traía por armas un creciente ranversado; en el segundo y tercero, aparecían unas dobles empresas, colocadas horizontalmente, en forma de fajas ondeadas, que bien podrían ser también veros ondeados. Para "Votida", el segundo y tercero cuartel estaban ocupados por unas figuras como cuadrados o ajedrezados. Por mi parte, intuyo que más bien esas "fajas ondeadas" o "veros ondeados", que estaban, al parecer, mutiladas y recubiertas de una gruesa capa de encalado, no eran más que dos simples fajas ajedrezadas o jaqueladas, situadas en cada uno de los cuarteles 2º y 3º, piezas propias de la heráldica española, aunque no muy frecuentes.

Con respecto a estos enterramientos hay que hacer constar que, quizá, pudo haber alguna inscripción funeraria relativa a las personas allí depositadas, por ser lo más usual en los sepulcros de esta clase; sin embargo, la mala costumbre, de moda a partir del siglo XVIII, de encalar o repintar paredes, portadas, escudos, etc., impide a veces averiguar y dar noticias de quienes eran esas personas enterradas.

Con las lógicas reservas, quiero indicar al lector la posible relación que existe entre el escudo de la nave de la

iglesia de Santa Marina, que acabo de describir, y los dos de piedra (ambos iguales) que se hallan en la fachada de la llamada "Casa Palacio" (hoy mesón-sidrería) de Valencia de Don Juan.

Tanto es así, que el escudo de la iglesia de Santa Marina, lleva en el 1º y 4º cuartel un creciente ranversado; figura ésta que también aparece en 3º cuartel del escudo de la "Casa Palacio". Dos fajas ajedrezadas lleva el 2º y 3º cuartel del escudo de la misma iglesia y dos fajas con bordura jaquelada o ajedrezada lleva también el 4º cuartel del de la dicha "Casa Palacio". El hecho de que estos blasones reproducen piezas o figuras heráldicas iguales, como son la media luna con las puntas mirando hacia abajo (creciente ranversado), las dos fajas y los jaquelados, es motivo que induce a pensar que entre ambos blasones existe cierta conexión familiar o, al menos, algún vínculo de parentesco entre ellos.

A través del Archivo Parroquial de Valencia de Don Juan (APVDJ), que contiene varios documentos pertenecientes al antiguo Cabildo de clérigos de la villa, podemos constatar, la voluntad de, al menos dos vecinos coyantinos del siglo XV, que manifiestan en testamento ser enterrados en esta iglesia de Santa Marina:

Un testamento, fechado en Valencia, el 21 de abril, sábado, de 1403, mediante el cual, un tal Juan Domínguez, vecino de Valencia, dispone, entre otras mandas, que se le entierre en el pórtico de la iglesia de Santa Marina del citado lugar, para la que deja diversas rentas. Nombra como heredera a su hija, María Martín. Ante Diego Fernández, notario público de Valencia por el conde Martín.

El segundo testamento, también datado en Valencia, el 31 de abril, jueves, de 1463, es de Elvira Sánchez, viuda de Nicolás Martínez Villar y vecina de Valencia de Don Juan, que manda ser sepultada en la iglesia de Santa Marina (sin especificar lugar concreto), donando a las iglesias de Valencia y a sus clérigos cuantiosas sumas de dinero y una viña sita en el término de Valencia, en el pago de Valdejama, fundando un aniversario. Ante Alfonso López, notario público de Valencia nombrado por el conde Juan de Acuña.

## 9. DETERIORO, RUINA Y DERRIBO DE LA IGLESIA DE SANTA MARINA.

A principios del siglo XIX ya se hacía sentir el deterioro y ruina de casi la totalidad de las parroquias de Valencia de Don Juan, por eso el propio Cabildo Eclesiástico tuvo que solicitar del obispado de Oviedo fueran suprimidas alegando los siguientes motivos: *por el corto número de su feligre-*



## LA IGLESIA DE SANTA MARINA Y SUS ARTESONADOS MUDÉJARES (II)

sía y por el mal estado de sus fábricas materiales y escasez de rentas, formando de todas (iglesias) una sola feligresía y parroquia, construyendo para su servicio un templo capaz y decente en el centro de la villa, para la mayor comodidad del pueblo, para cuya construcción hay sobrados fondos en los materiales de las iglesias suprimidas.

Entre las ocho parroquias suprimidas, en el año 1808, figuraba la de Santa Marina que, sin embargo, siguió abierta al culto durante los años 1837 a 1876, mientras que continuaban las obras de construcción del nuevo templo parroquial de San Pedro Apóstol que fue consagrado el 19 de noviembre de 1876. La clausura o cierre definitivo del templo de Santa Marina, en dicho año 1876, supuso su sentencia de muerte. A partir de entonces quedó abandonado y desatendido, a la vez que se iba deteriorando progresivamente, hasta alcanzar el edificio un lamentable estado de ruina.

Nos consta al respecto que, con fecha 30 de mayo de 1914, varios vecinos y feligreses que fueron de la Parroquia de Santa Marina, presentaron una instancia en el Ayuntamiento en la que hacían presente que dicha iglesia se hallaba en estado ruinoso, siendo un constante peligro para la integridad física de los transeúntes que necesariamente tenían que pasar por la plaza y calles donde se hallaba el edificio; solicitando en definitiva el derribo de la iglesia.

Sometido el escrito a la Corporación, esta acordó autorizar al Sr. Alcalde (D. José Gutiérrez López) para que se dirigiese, por medio de instancia, al Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justi-

cia y al Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Oviedo para que, previo informe pericial, si lo estimaban oportuno, acordasen el derribo de la mencionada iglesia y que con los materiales de la misma, o su valor en venta, se construyese una pequeña ermita en el mismo lugar que ocupaba aquella.

Según "Votida", parece ser que, en aras a la conservación y permanencia de la ermita de Santa Marina, en el año 1918, el párroco de la villa, por entonces D. Blas Zapico García, *quien no reparando en gastos, determinó y llevó a cabo una restauración, cual no se verificó otra hace media centuria (sin duda se refiere a la realizada en el año 1868) porque sus deseos son, que tan rico relicario no perezca por abandono.*

Se sabe que, en agosto del mismo año de 1918, durante las obras de restauración, vinieron a Valencia de Don Juan, para reconocer los sepulcros descubiertos en la iglesia, D. Eloy Díaz Jiménez, profesor del Instituto de León, y el P. Anastasio Cisnál, agustino del Colegio de León.

Desconocemos el alcance de esta "restauración" y en que consistieron las obras, que supongo fueron muy exiguas por los agobios económicos de la época, ya que no sirvieron para atajar el deterioro progresivo y la decadencia que evidenciaba el templo.

Tal fue el estado de abandono y decadencia del templo que varios vecinos del barrio, sin ninguna consideración y respeto, metían los carros y otros aperos agrícolas dentro de los espaciosos soportales, con el consiguiente peligro que suponía para los numerosos niños que allí solían jugar. De hecho se tienen noticias de que un niño

se rompió una pierna y otro murió a consecuencia de un golpe de un carro. Tuvo que ocurrir esta última desgracia para que el Ayuntamiento tomara cartas en el asunto, publicando un bando para que en 48 horas fueran retirados todos los carros y todos los efectos que existían en los soportales.

El mayor deterioro y empezó por el muro de tapial que estaba expuesto al norte, el cual, a pesar de estar defendido por los soportales y la trastera, era inevitable que las lluvias, heladas y otros rigores del invierno, le fuesen minando y deshaciendo peligrosamente. En vez de reparar y sanear el muro, alguien o algunos, con muy pocas luces, decidieron erróneamente derribar la trastera adosada a la pared y con ella parte del pórtico o soportales, quedando así desprotegida y a la intemperie la zona norte.

Los efectos de tal despropósito se hicieron sentir muy pronto. El 2 de abril de 1926 –Jueves Santo– a las ocho de la madrugada, se desplomó y vino abajo, como ya se temía, el muro Norte y una buena parte de la cubierta de la nave, llevándose por delante un altar churrigueresco –el de San Isidro Labrador– que quedó hecho añicos; si bien, la imagen del santo, pudo salvarse quedó notablemente mutilada. También se vino abajo gran parte de la cubierta o tejado que cubría la nave, que al hundirse llevó consigo los dos tramos de la armadura, quedando ambos destrozados y pulverizados al impactar sobre el suelo. A pesar del desastre, no sufrieron ningún daño, y quedaron intactas por el contrario, la armadura o artesonado del coro y la ochavada de la capilla mayor.

Tampoco sufrieron daño alguno el

retablo renacentista de la capilla mayor; ni la venerada imagen del Cristo de Santa Marina, patrón de Valencia de Don Juan, de estilo flamenco de la segunda mitad del siglo XV; ni la escultura de la imagen de Santa Marina, titular de esta iglesia, e incluso una campana, llamada del Cristo, que aún se conserva y que se sigue tañendo; campana que fue rescatada de la torre, antes de ser ésta destruida con dinamita. Poco después, dichos retablo, imágenes, campana y algún otro objeto de culto, fueron trasladados a la iglesia Parroquial de San Pedro.

No obstante las partes importantes del templo, como lo fueron: la torre, el muro Sur con su portada de piedra, la capilla mayor, el coro, los contrafuertes o antas y otros elementos arquitectónicos, no se vieron afectadas y, si por parte del pueblo y las autoridades competentes hubieran puesto verdadero interés, la mejor iglesia de estilo mudéjar de la provincia de León se hubiera recuperado.

Sin embargo, sin más requisitos, se declaró, sin estarlo, totalmente ruinoso el edificio, y que se decidió derribar toda la iglesia, lo cual se efectuó sin pedir consentimiento para ello a la Comisión de Monumentos Histórico Artísticos, como era preceptivo. Por otro lado, el arquitecto de la Catedral de León, Juan Crisóstomo Torbado, certificó que la iglesia sólo precisaba unas mejoras, aunque se optó por dejar caer todo el edificio.

Al decir de D. José María Luengo: ¡Así terminó la mejor iglesia de estilo mudéjar de la provincia de León!

(Continuará)

# ALTAR DE NTRA. SRA. DEL CASTILLO VIEJO AÑO DE 1621 (II)

Ermita de San Roque. Estaba situada al principio de la carretera que va a Matallana de Valmadrigal al lado izquierdo y al cementerio actual, a la altura de la fábrica de harinas de los señores Arias. Se construyó con limosnas del pueblo hacia el año de 1612 y desapareciendo pocos años después.

Despoblado de Secos con su iglesia titular de San Gregorio. Este despoblado próximo a nuestra villa en un documento fechado en 1421 vemos que existía, y que pertenecía al obispado de León. Por un pleito entre los clérigos racioneros de nuestra villa con el deán de la iglesia de León por el cobro de unos diezmos pertenecientes a la iglesia de San Miguel de la cual dependía.

Como vemos esta iglesia de Secos pertenecía al obispado de León y la de San Miguel al obispado de Oviedo como las demás iglesias de la villa, estando situada al "pago" de San Gregorio siendo titular del pueblo en el lugar de Parva

de Secos y canteras de Piedra de San Gregorio y hoy despoblado y próximo al monte conocido de los Asturianos.

### Parroquia de San Pedro

Esta iglesia estaba situada en la actual plaza del mismo nombre al final de la calle de San Pedro, que parte de la actual Avenida de Asturias siendo esta calle el principio de la carretera a Villafer, con acceso a ella por las calles de San Pedro, calle de Soria, calle de la Fontana y calle de la Ronda.

### Parroquia de San Andrés

Esta iglesia tenía muchas connotaciones con el tema judío, aunque fuera cristiana al haber encontrado en mis lecturas sobre quienes estaban de curas al ser cerrada al culto pocos años después del 1816.

En documento encontrado en el archivo catedralicio copiado literalmente dice así:

*Iglesia de San Andrés pido los autos para interrogar Miguel Paniagua, en nombre*

*de Julian García. En virtud Habilitado natural de la villa de Valencia de Don Juan, Opuesto por el Derecho de Sangre y legítimamente presentado a la Capellanía Colativa titular de la Pimienta fundada en la iglesia parroquial de San Andrés una de las siete reunidas del Cabildo Ecuménico Patrimonial de dicha villa en la causa sobre su provisión y adjudicación con don Pedro de Nava otro Habilitado y natural de la misma, que se halla recibida a prueba, pido los autos para interrogar.*

*Suplico a Ud. se sirva mandar se me entreguen en Justicia.*

(Estas connotaciones citadas con el tema judío, es debido a que solo se pedía limpieza de Sangre cuando se sospechaba que sus antecesores podían haber sido judíos) ( dispongo fotocopia de este escrito recogido en los archivos catedralicios estuvo ubicada entre la Avenida de Asturias calle del Portillo y calle de San Andrés y Centro de Salud ( antiguo).

### Iglesia de San Martín

Esta Iglesia de San Martín estaba muy céntrica teniendo restos de su torre hasta hace pocos años. Fue derruida siendo una de las más importantes era colindante con una casa que hoy podemos ver en la actual calle Mayor o de Isaac García de Quirós que por su aspecto y sus materiales a la vista bien podían ser de la época de esta iglesia. Se encontraba en la calle del mismo nombre confluencia con la calle Cuchillo. En ella estaban enterrados personas muy importantes de la villa como los Señores don José Cea y Jove año de 1749, que ostentó ser Caballero de la Orden de Carlos III, uno de los últimos Señores de Cea que habitó en esta fue don Domingo de Cea y Jove Alcalde Ordinario por el estado noble año de 1751, natural de Valencia de Don Juan.

### Iglesia de Santa Catalina Antigua Sinagoga

La Sinagoga que había en nuestra villa convertida en iglesia de Santa Catalina

la encontramos con fecha de 1407, con los clérigos reunidos en ella con el título de capellanes de la misma, por orden de Don Juan II, aún menor de edad manda a Martín Vázquez de Acuña conde Valencia de Don Juan, que no molesten a dichos clérigos del cabildo de esta villa. Su situación es la siguiente: saliendo de la calle Mayor actual García de Quirós en dirección a la iglesia parroquial de San Pedro, hacia la mitad de la calle de Don Miguel Zaera en ella estaba esquina calle el Bierzo hoy solar.

#### Iglesia de San Miguel

Como ya he descrito en relación con el despoblado de Secos pertenecía al Obispado de Oviedo del cual dependía, así como la parroquia de Cabañas en 1794 hasta su desaparición en el 1808, su feligresía era poco numerosa, estaba en la plaza llamada hoy de San Miguel y se accedía a ella por la calle hoy llamada Ingeniero La Cierva que parte de Avenida Rey Juan Carlos hasta encontrarse con dicha plaza, y por las llamadas calle de San Miguel que parte de la calle Alonso Castrillo.

#### Iglesia de Santiago

La parroquia iglesia de Santiago estaba en la plaza del mismo nombre separada del centro urbano. No puedo describir su aspecto. Su feligresía no pudo ser muy numerosa y sin embargo era de gente humilde mayormente hortelanos dada la proximidad de numerosos huertos. Su desaparición fue hacia el año 1735, se accedía a ella por las calles siguientes: una que partiendo de la calle del Palacio y calle de Santiago llegaba a la plaza del

mismo nombre, otra que partía de Pio Baroja cruzando la calle León se llegaba a la plaza de dicha iglesia de Santiago, y otra partía de la calle de Las Huertas y por calle Burgos se llega a la plaza de la dicha parroquia de Santiago.

#### Iglesia Parroquial de San Salvador

Era una de las antiguas, pues fue donada junto con la de Ntra. Señora del Castillo Viejo en el año de 1118, por el rey Alfonso III a la Diócesis de Oviedo.

Estaba situada en la plaza hoy conocida por plaza del Salvador donde está la actual Casa de la Cultura de la ciudad. En ella se podía apreciar el actual altar mayor de la iglesia parroquial de San Pedro obra del imaginero Guillén Doncel.

También en ella podíamos apreciar un altar que hoy está en la dicha parroquia de San Pedro, llamado de Ánimas que tapa la entrada a la sacristía de la iglesia que pertenecía a una cofradía de ánimas de autor desconocido, estando compuesto por un gran cuadro pintado creó al óleo.

En la misma iglesia de San Salvador siendo muy importante como la de San Martín, tuvieron casa y capilla con sepulcros y escudos de piedra en la villa don José Cea y Jove año de 1749. También ostentó ser Caballero de la Orden de Carlos III uno de los últimos Señores de Cea que habitó en esta villa fue don Domingo de Cea y Jove su hermano, alcalde ordinario por el estado noble en el año de 1751, natural de Valencia de Don Juan

Creo no haya falta describir su situación, pues la Casa de la Cultura con sus calles que van hacia ella son conocidas por todos.

#### Iglesia de Santa Marina

De esta iglesia se podría escribir muchísimo, pues se derribó no hace muchos años, el 26 de abril de 1926.

Su forma era rectangular su construcción de estilo mudéjar del siglo XV. se cita en el archivo parroquial en el año de 1375. Derribo se conservó su gallarda torre salvándose parte del retablo y crucifijo a cuya advocación estaba dedicado el templo hoy venerado en la iglesia parroquial de San Pedro, con el apelativo del Cristo de Santa Marina. Lo más notable es que en su edificio entre las numerosas decoraciones como su artesonado figuraba una imagen que la llamaban Santa Marina, aparte de dos retablos desconocidos

Que no figuraban en el derribo según he podido ver en documentos encontrados del año 1794.

Últimamente un donante llamado Don José Luis Varez Fisa ha donado al Museo del Prado de Madrid varias obras de los siglos XIII al XV, entre las que se menciona un artesonado procedente de Valencia de Don Juan.

Se trata sin lugar a dudas de la techumbre que formaba parte del artesonado.

Se creía en paradero desconocido, pero que ya forma parte de las colecciones del Museo del Prado donado por el coleccionista antes mencionado.

Una parte del artesonado se fotografió en el 1950 para la obra "ARS Hispanie" y no se conocen otras. Para ver estas imágenes pintadas en el artesonado, se pueden verlas en el periódico Diario

de León de fecha 25 de enero de 2013, donde aparece el presidente don Mariano Rajoy con varias personalidades y el donante coleccionista Varez Fisa dada la importancia de la donación.

La situación de esta iglesia era que estaba en la misma plaza también hoy conocida de Santa Marina, se accede a ella por las siguientes, Avda. Don Luis Alonso, La Cabrera, Valparaíso, San Julián, Procesiones, y Fernando 1

#### Iglesia de San Cristóbal

Esta Iglesia ya existía en junio de 1373, pertenecía a la Diócesis de Oviedo la reina Juana mujer de Enrique II concedió al abad Alfonso y al monasterio de Santa Maria de Sandoval y a los caseros que moraban en la aldea de Cubillas de los Oteros que están exentos de pago al monasterio según documento de 1373 A-H. N..Clero, cap.1000-8-

Asimismo, parte de la nobleza de la villa estaba enterrado en ella como Nicolás de la Plata nacido en Valencia de Don Juan sus escudos de armas figuraban en su sepultura en la iglesia de San Cristóbal, Juan de la Plata y Lopez Rodríguez de la Plata hijos de Nicolás de la plata, fueron nombrados caballeros por el Obispo Diego de Guzmán de Oviedo, también estaban enterrados en la misma iglesia. En otra capilla en esta iglesia a cuya jurisdicción parroquial pertenecían estaba junto al altar mayor, con sus escudos de armas en piedra Don Isidro Valdés y Losada y su hijo Don Pedro de Valdés.

Guillermo Pérez Castañeda

## COLABORACIÓN PERIODÍSTICA

Allá por los años del primer tercio del siglo XX había un pacífico pueblo en el sur de la provincia de León, constituido en Partido Judicial, conocido por residentes y foráneos en el noble y ducal lugar de Valencia de don Juan. Tenía, como el resto de la España de entonces, sus iglesias de nación católica, unas firmes y otras desvencijadas por el transcurrir del tiempo. Tenía un flamante ferrocarril de vía estrecha, que se decía El Secundario, discurriendo por los pueblos del partido desde Valladolid, Medina de Rioseco hasta detenerse en Palanquinos donde los pasajeros tomaban en estación cercana la vía férrea nacional de Venta de Baños a León. Tenía su estructura de villa próspera y llena de vecinos trabajadores en el campo, en empresas agroalimentarias, en pequeñas industrias caseras en su mayor parte procedentes de la materia que proporcionaba el trigo, el vino y los chopos de la ribera. Tenía un castillo medieval en ruinas que servía a la juventud para todo. Era una villa hermosa donde el vivir era una felicidad. Los vecinos eran conocidos por todos los forasteros, como en todos los pueblos, por los de Valencia, centro comarcal, al que se accedía en especial por sus mercados, por sus fiestas del Cristo, donde el pueblo entero podía asistir en su reciente plaza de toros a espectáculos taurinos y musicales y en su frontón a los campeonatos de pelota a mano de categoría de primera. Y tenía un grandioso colegio conventual

donde se forjaban en su estudio muchos colegiales, los mochos, recogidos los más de los pueblos aldeaños, unos hasta llegar al sacerdocio y otros, con su bagaje cultural y formación religiosa, a profesiones diversas. Y tenía una esplendente coral de niños, un orfeón infantil, con su correspondiente banda de música con actuaciones fuera de la villa. Valencia de D Juan, cabecera del partido, era Valencia para todos y hasta en la capital se nombró una calle con dicho nombre y a la que, por azares sin motivo, alguien cambió por Coyanza que por cierto duró poco ya que por motivos justificados volvió a nominarse Valencia de D Juan.

Y aquí tenemos la dicotomía de dichos nombres y la lucha originada por la prevalencia de uno.

¿De quién fue obra? Es cosa sabida por los documentos que lo acreditan. ¿Quiénes fueron los artífices? No están en la sombra: el poder de dos clérigos, uno fraile agustino, el otro capellán castrense. No lograron lo pretendido. El cambio de nombre fue desechado por orden gubernamental con el asesoramiento certero de la Real Academia de la Historia que alegó razones históricas para derribar tan "oprobioso nombre", como alguno remarcaba, aunque sí recogieron prebendas, nada correctas en la Heráldica, escarbando en politiquillas, como fue el colocar en el escudo ducal el ansiado nombre de Coyanza y de ahí el toponímico coyantino que florece como un ramo floreado en líneas y líneas de escritos, permitidos por la

prensa y digo permitidos porque "el que calla otorga" según refranero.

-“Bernar, ¿Qué pasa que ya no escribes en Esla? ¿Cómo se notaban tus artículos!” me siguen diciendo muchos conocidos aún después de doce años transcurridos. -Bueno; eso ya pasó hace tiempo; lo sigo haciendo en otros lugares y revistas y estoy la mar de conforme. A mí se me negó la firma; me obstaculizaron mis diatribas Valencia – Coyanza en la prensa local y provincial y nada: Y yo a callar, rechazados mis alegatos. No vale la pena la insistencia. Lo que sí vale la pena es la paz y la tranquilidad de conciencia, las buenas intenciones y deseos. Y lo siento si es que he ofendido a alguien como se me ha dicho; y lo siento de verdad el que no haya sido comprendido de algunos ciudadanos que hasta han visto en mi una actitud de auténtica ofensa personal.

Como muestra un botón. Con motivo del centenario de la repoblación de la villa con el nombre de Valencia, efectuada por el monarca leonés Alfonso IX en 1206 se me denegó la celebración oficial por entre otras cosas: "lamentar profundamente sus torticeras manifestaciones hacia mi persona". Más lamento yo la errónea interpretación de mis palabras carentes de maldad: "Usted no es coyantino; usted es funcionario del ayuntamiento de Valencia de don Juan, no de Coyanza.

En mi ánimo no cobijo enemistades. Trato de amar siempre a todos como hermanos y de carecer de enemigos

intencionadamente. No llego a lo que dice Gigos de la Biblia al citar a san Agustín con su "toma y lee" en el libro de los Proverbios. Me quedo con el Evangelio de San Mateo en el Padrenuestro: "y *perdonanos nuestras ofensas como nosotros perdonamos a los que nos ofenden...*"

El ayuntamiento de Valencia de don Juan bien sabe que en 2004 había una serie de personas bien preparadas culturalmente, muy adictas al nombre de Valencia en claro rechazo a Coyanza y que fueron dejadas en el olvido. Llamémos por lo que somos, ciudadanos de Valencia de don Juan (el *Hola pueblo* de Nazario Fernández) o **valentinos** como figura en el diccionario de la Real Academia Española. Bastante consiguieron los de los años treinta con su laureada COYANÇA en el escudo de los condes de Valencia, Valencia de don Juan, que ahora hay quien lo escribe así de cursi ignorando que su última sílaba se pronuncia no KA sino TSA y más tarde ZA por evolución fonética que también la lengua tiene su historia como la tiene todo ser humano en el transcurrir del tiempo.

Les invito a que lean "EL origen de la villa de Valencia de don Juan" escrito por el que esto esc ribe y publicado en la revista de la Diputación Provincial "Tierras de León", número 114 en 2002.

Bernardino Gago Pérez

**Despacho Técnico:**  
FISCAL - CONTABLE - LABORAL Y JURÍDICO



PLAZA STA. MARÍA, 5, BAJO  
24200 VALENCIA DE DON JUAN. LEÓN  
TEL. 987 75 11 38 • FAX: 987 75 13 83  
CORREO ELECTRÓNICO: safer@asesoriasafer.es

**CARPINTERÍA METÁLICA**  
**TALLERES DORO Y ANDRÉS, S.L.**



Calle Alto de León, 30 • 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)  
Teléfono y fax: 987 750 704 - Móvil: 629 618 455  
talleresdoro@hotmail.com • www.talleresdoro.com



**ALUHI, S.L.**  
Carpintería Metálica y del Aluminio

C/ Luis Alonso, 35  
Teléfono 987 750 391

24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)



Instalaciones **González S.L.**

Avda. Juan Carlos I nº 22  
24200 Valencia de Don Juan  
Tel. 656 41 20 88



**Desinplag**  
Control de plagas, prevención de legionella y tratamientos contra termitas



Tel. 987 384 530  
www.desinplag.com

**ASESORIA**  
Santiago Chamorro Palomo  
GRADUADO SOCIAL

LABORAL • FISCAL  
CONTABLE • SEGUROS

Tel/Fax: 987 245 920  
C/ Colón, 20 - 1ª Dcha.  
24001 León

santiagochamorro@telefonica.net  
Tel/Fax: 987 750 313  
Pl. San Miguel, 7  
24200 Valencia de Don Juan (León)



**Leonesa de Pastelería, S.L.**  
FUNDADA EN 1993  
DULCES Y PASTAS ARTESANAS

Avda. Palanquinos nº 10 - Tel: 987 752 035  
Valencia de Don Juan

**DISTRIBUCIÓN DE GASÓLEOS A DOMICILIO**  
**EL TESORO**



automoción agrícola calderas

**CALIDAD Y SERVICIO EFICAZ**  
GASÓLEOS ARIAS MARTÍNEZ

AHORRA CON NOSOTROS ☎ 987 75 00 11

**ROBERTO IÑAKI**  
Su Agencia de Seguros en Valencia de D. Juan

**20 años**

987 75 24 80



**lavacoches a mano**  
Especializados en limpieza de coches a mano  
Mecánica rápida  
Cambio de lunas y neumáticos (trabajamos con todas las Aseguradoras)



Ctra. de Pajares, 10  
VALENCIA DE DON JUAN  
24200 León  
Tfnos.: 987 75 08 83  
646 95 92 43 / 616 58 52 40  
limpiezascoyanza@hotmail.com



**eurorepar**  
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN AUTOMÓVIL  
¡Encontrarás lo que buscas!  
www.eurorepar.es

**NOTAS DE AGRADECIMIENTO**

La familia de Julián Fernández Martínez agradece a los amigos, vecinos y familiares, las muestras de cariño y las condolencias recibidas.

La familia de Lucia Melón Fonseca quiere, a través de estas páginas, mostrar a todas las

personas su agradecimiento por las muestras de condolencia recibidas en estos tristes momentos con motivo de su fallecimiento.

La familia de Nieves Herrero Hernández, fallecida el 28 de enero de 2017, agradece a los amigos, vecinos y familiares, las muestras de cariño y las condolencias recibidas.

Las colaboraciones solo serán admitidas en formato digital

Edita: Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

D.L.: LE-145-1982

Editorial MIC Tel.: 902 271 902  
www.editorialmic.com

**DEFUNCIONES**

JULIÁN FERNÁNDEZ MARTÍNEZ  
PAULINO GÓMEZ GARCÍA  
JULIO GARCÍA MOREJÓN  
LUCIA MELON FONSECA  
Mª DE LAS MERCEDES DEL CASTILLO BARRIENTOS  
FAUSTINO DE LA FUENTE BARRIENTOS  
PEDRO CERON GAVIRA  
TERESA DE JESUS DEL CASTILLO BARRIENTOS  
FRANCISCA ARRIBAS VICENTE  
Mª DE LAS NIEVES HERRERO HERNANDEZ  
MARIA PASTOR BLANCO  
CONCEPCION RIOL MADRUGA  
AMPARO FERNANDEZ GARCIA  
JORGE LUIS GORGOJO ALVAREZ  
JOSE MOSQUERA FERNANDEZ

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

Teléfono de atención al ciudadano .....	987 75 00 01
Oficinas generales.....	987 75 00 01/ 987 75 04 64
Of. Gen. Fax .....	987 75 22 13
Centro de Atención Social.....	987 75 24 95
Oficina Agente Desarrollo.....	987 75 23 78
Otros servicios	
INEM.....	987 75 12 46
Centro de Salud .....	987 75 00 95
Escuela de Música .....	987 75 25 00
Bar Poliderportivo .....	649 181 173
Juzgado de Paz.....	987 75 20 98
Tanatorio Municipal .....	987 75 07 01
Colegio Bernardino Pérez .....	987 75 03 67
I.E.S. ....	987 75 02 80
Urgencias .....	987 75 07 15
INSS .....	987 75 00 98
Correos y Telégrafos .....	987 75 01 62
Guardia Civil .....	987 75 12 00
Farmacia García Ortiz .....	987 75 00 28
Farmacia Casado Aldariz .....	987 75 00 72
Guardia Civil .....	987 75 12 00



# ELECTRICIDAD

# “BURGOS”

Teléf.: 987 75 26 28 / 983 75 10 71  
686 94 86 86 - 686 94 86 87  
Oficina: 686 94 86 88  
oficina@electricidadburgosmyme.es

CEI-47-I-BTE-5578  
CEI-47-I-LAT2-00000027

[www.electricidadburgos.net](http://www.electricidadburgos.net)

C/ Cabas, 5. Apartado 20  
47680 **MAYORGA** (Valladolid)

Avda. Palanquinos, s/n  
Esquina C/ Covadonga  
24200 **VALENCIA DE DON JUAN** (León)

**ARROYO DE VALDEARGOS**  
RESIDENCIA PARA PERSONAS MAYORES FRESNO DE LA VEGA

- Concertada con la Junta de Castilla y León
- Centro de Estancias Diurnas
- Unidad de Cuidados Paliativos
- Servicio de transporte a familiares y visitantes

C/ Camino de Cabañas, 18 - Fresno de la Vega, León  
Tel. de información: 987 77 03 12  
[www.geriacyl.es](http://www.geriacyl.es)